



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 5 Mai 2026 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 5 May 2026 at 6.00pm
virtually and at a Meeting Room, Cadwgan House, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—**Y Cyngorwyr/Councillors:** Olwen Davies (**yn y gadair** / in the chair), Siân Maehrlein, David Maehrlein, Nick Bolton, John Adams-Lewis, Teresa Harries, Catrin Miles, Mark Cole, Trystan Phillips, Philippa Noble, Elaine Evans (**gadawodd y cyfarfod am 18.45** / left the meeting at 18.45), Mike Lewis (Tivyside) a / and Eleri Maskell (**Clerc/Clerk**).

Mynychodd siaradwr gwadd, Mr Gareth Thomas, Pennaeth Datblygu, Tai Cymru a'r Gorllewin, y cyfarfod i roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y datblygiad hir-ddisgwyliedig ar hen safle Ysbyty Aberteifi, sydd wedi bod yn cael ei gynllunio ers y chwe blynedd diwethaf. Hysbyswyd yr aelodau fod Jamson Cyf bellach wedi'i benodi i gyflawni'r prosiect o dan gontract tair blynedd, gyda disgwyl i'r gwaith ddechrau fis nesaf.

Mae'r cynlluniau datblygu wedi'u diwygio i gynnwys 20 o fflatiau preswyl, gofod cymunedol ar y llawr gwaelod—lle gwahoddir cyngorwyr i gynnig defnyddiau posibl—a swyddfeydd ar gyfer y cwmni. Nodwyd hefyd y bydd y hysbyswrdd safle presennol yn cael ei wella gyda delweddau a gwybodaeth yn tynnu sylw at hanes Tŷ Nash gwreiddiol, a fydd yn cael ei gadw o fewn y datblygiad. Mynegodd y cyngorwyr eu diolch i Mr Thomas am ei gyflwyniad clir a gwybodus a chroesawu'r cynnydd cadarnhaol, gan nodi eu rhyddhad bod y prosiect bellach yn agosáu at ei ddechrau.

A guest speaker, Mr Gareth Thomas, Head of Development, Wales and West Housing, attended the meeting to provide an update on the long-awaited development of the former Cardigan Hospital site, which has been in planning for the past six years. Members were informed that Jamson Ltd has now been appointed to deliver the project under a three-year contract, with works expected to commence next month.

The development plans have been revised to include 20 residential flats, a ground floor community space—on which councillors are invited to propose potential uses—and office accommodation for the company. It was also noted that the existing site hoarding will be enhanced with images and information highlighting the history of the original Nash House, which will be preserved within the development. Councillors expressed their thanks to Mr Thomas for his clear and informative presentation and welcomed the positive progress, noting their relief that the project is now nearing commencement.

1. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Y Cyng Clive Davies – digwyddiad teuluol; Richard Davies – ymrwymiad blaenorol; Richard Jones – oblygiadau gwaith.

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

CLLrs Clive Davies – family event; Richard Davies – previous engagement; Richard Jones – work commitments.

2. Araith y Maer: Y Cynghorydd Olwen Davies

Anerchodd y Maer y Cyngor a mynegodd ei diolch diffuant i'w chyd-gynghorwyr am eu cefnogaeth barhaus drwy gydol ei thymor blaenorol yn y swydd, gan gydnabod bod cydweithrediad o'r fath wedi bod o fudd sylweddol i'r dref.

The Mayor's Speech: Councillor Olwen Davies

The Mayor addressed the Council and expressed her sincere thanks to fellow councillors for their continued support throughout her previous term of office, acknowledging that such cooperation has been of significant benefit to the town.

3. I ethol Maer y Dref am 2026-27

Cynigiodd y Cyng Elaine Evans y dylid ethol y Cyng Olwen Davies yn Faer y Dref am y flwyddyn 2026–27. Dywedodd y Cyng Evans fod Olwen wedi dod yn aelod o Gyngor Tref Aberteifi ym mis Mai 2022, ar ôl cael ei hethol yn gynghorydd sy'n cynrychioli Ward Teifi, a'i bod wedi sefydlu ei hun yn gyflym fel aelod cydwybodol a gweithgar o'r Cyngor. Hyd yn oed cyn ei rôl fel cynghorydd, roedd hi bob amser wedi bod yn weithgar yn y gymuned. Mae hi wedi derbyn Gwobr Cleddyf Wilkinson i gydnabod ei gwasanaethau fel Ysgrifennydd Clwb Moduro Dyffryn Teifi. Mae hi hefyd yn gyfarwyddwr Menter Aberteifi ac yn aelod gweithgar o Grŵp y Cynllun Amddiffyn rhag Llifogydd. Dywedodd y Cyng Evans fod y Cyngor yn edrych ymlaen at flwyddyn o weithgarwch a chynnydd o dan ei harweinyddiaeth, gyda'i nith, Ffion, yn cytuno i wasanaethu fel Maeres unwaith eto. Eiliwyd y cynnig gan y Cyng Mark Cole, a ychwanegodd fod ei hymrwymiad i Eisteddfod y Gŵyl Fawr, ynghyd â'r ffaith ei bod yn siaradwr Cymraeg iaith gyntaf, yn ei gwneud hi'n ddewis delfrydol i gynrychioli'r dref yn ystod ymweliad yr Eisteddfod Genedlaethol yr haf hwn. Nododd ymhellach ei bod hi'n ddewis poblogaidd iawn fel Maer yn y dref, a bod y ddwy flynedd ddiwethaf yn dyst i'w phoblogrwydd a'r profiad y mae hi wedi'i gyfrannu at y rôl. Etholwyd y Cyngorydd Olwen Davies yn briodol yn Faer Aberteifi ar gyfer blwyddyn ddinesig 2026–27, gan nodi ei thrydydd tymor yn y swydd.

To elect the Town Mayor for 2026-27

CLLr Elaine Evans proposed that CLLr Olwen Davies be elected Town Mayor for the year 2026–27. CLLr Evans stated that Olwen became a member of Cardigan Town Council in May 2022, having been elected as the councillor representing the Teifi Ward, and quickly established herself as a conscientious and active member of the Council. Even prior to her role as councillor, she had always been actively involved in the community. She has received the Wilkinson Sword Award in recognition of her services as Secretary of the Teifi Valley Motor Club. She is also a director of Menter Aberteifi and an active member of the Flood Defence Scheme Group.

Councillor Evans said that the Council looked forward to a year of activity and progress under her leadership, with her niece, Ffion, agreeing to serve as Mayoress once again.

The proposal was seconded by CLLr Mark Cole, who added that her commitment to Eisteddfod y Gŵyl Fawr, together with the fact that she is a first-language Welsh speaker, made her the ideal choice to represent the town during the visit of the National Eisteddfod this summer. He further noted that she was a very popular choice of Mayor within the town, and that the past two years were testament both to her popularity and to the experience she has brought to the role.

Councillor Olwen Davies was duly elected as Mayor of Cardigan for the 2026–27 municipal year, marking her third term in office.

4. Gwahoddiad i'r Maer i lofnodi a derbyn y swydd.

Darllenodd a llofnododd y Cyng Olwen Davies y datganiad derbyn swydd. Mynegodd y Cyng Davies ei bod yn anrhydedd ac yn ffrinddal swydd y Maer yn y flwyddyn gyfredol am drydydd dymor, a byddai'n ymrwymo, unwaith eto, i'r rôl i helpu'r gymuned a pharhau â'r gwaith da a

wnaed gan yr holl Faerion blaenorol. Diolchodd i'w nith Ms Ffion Davies am ei chefnogi dros y ddau dymor diwethaf, ac am ymrwymo i fod yn Faeres am flwyddyn arall. Atebodd y Cynghorwyr drwy ddyuno llwyddiant iddi yn y rôl.

To receive the declaration of acceptance of office from the Mayor.

Cllr Olwen Davies read and signed the declaration of acceptance of office. Cllr Davies voiced it was an honour and a privilege to hold the office of Mayor for 2026/27 for a third term and would commit herself, once again, to the role wholeheartedly to help the community and continue the good work carried out by all previous Mayors. She thanked her niece Ms Ffion Davies for supporting her over the last two terms, and for committing to being the Mayoress for a further year. The Cllrs replied by wishing her success in the role.

5. I ethol y Dirprwy-Faer am 2026-27

Cynigiodd y Cyng Olwen Davies y dylid ethol y Cyng David Maehrlein yn Ddirprwy Faer y dref am y flwyddyn 2026-27 a dywedodd "Rwy'n falch iawn o gael y cyfle i gynnis y dylid ethol y Cyng David Maehrlein yn Ddirprwy Faer Aberteifi am y flwyddyn 2026-27. Rwyf wedi dod i adnabod David dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf, ers iddo gael ei ethol yn aelod o Gyngor Tref Aberteifi yn ôl ym mis Mai 2022. Mae wedi dod yn gynghorydd brwdfrydig ac ymroddedig a bydd bob amser yn cyfrannu persbectif amgen a all fod yn ddefnyddiol iawn wrth weithio fel tîm o gynghorwyr. Mae'r agwedd hon at y rôl yn glodwiw, ac nid yw'n osgoi mynegi ei farn ar ran pobl Aberteifi. Mae'n llais gwirioneddol sy'n cynrychioli'r gymuned yr ydym yn byw ynddi. Rwy'n siŵr y byddwch yn gwneud eich gorau glas i'm cefnogi yn y flwyddyn i ddod a byddwch yn olwynydd gwyh i'r teitl y flwyddyn nesaf." Eiliwyd hyn gan y Cyng Teresa Harries, a ychwanegodd fod y Cyng Maehrlein wedi dangos brwdfrydedd ac egni mawr ar gyfer rôl cynghorydd. Gweithiodd yn dda o fewn y tîm a chydnabu y byddai'n gefnogaeth wych i Olwen. Etholwyd y Cyng David Maehrlein yn Ddirprwy Faer y Dref am y flwyddyn gyfredol.

To elect the Deputy Mayor for 2026-27

Cllr Olwen Davies proposed that Cllr David Maehrlein be elected Deputy Mayor of the town for the year 2026-27 and stated that "I am very pleased to be given the opportunity of proposing that Cllr David Maehrlein be elected Deputy Mayor of Cardigan for the year 2026-27. I have got to know David over the last few years, since he was elected as a member of Cardigan Town Council back in May 2022. He has become an enthusiastic and a dedicated councillor and will always contribute an alternative perspective that can be very useful when working as a team of councillors. This attitude to the role is commendable, and he does not shy away from airing his views on behalf of the people of Cardigan. He is truly a voice representing the community we live in. I am sure you will do your utmost to support me in the coming year and will be a great successor to the title next year." This was seconded by Cllr Teresa Harries, who added that Cllr Maehrlein demonstrated great enthusiasm and energy for the role of a councillor. He worked well within the team and acknowledged that he would be a great support to Olwen. Cllr David Maehrlein was duly elected Deputy Town Mayor for the current year.

6. Gwahoddiad i'r Dirprwy-Faer lofnodi a derbyn y swydd.

Darllenodd a llofnododd y Cyng David Maehrlein y datganiad derbyn swydd. Diolchodd y Cyng Maehrlein i'w cydweithwyr am y cyfle hwn a gobeithiodd fod yn gefnogaeth werthfawr i'r Maer am y flwyddyn nesaf. Cyflwynodd y Maer Gadwyn y Swydd y Dirprwy Maer i'r Dirprwy Maer newydd ei ethol.

To receive the declaration of acceptance of office from the Deputy Mayor.

Cllr David Maehrlein read and signed the declaration of acceptance of office. Cllr Maehrlein thanked his colleagues for this opportunity and hoped to be a valuable support to the Mayor for the next year. The Mayor presented the Deputy Mayor's Chain of Office to the newly elected Deputy Mayor.

7. I apwyntio Brysgyllwyr y Cyngor am 2026-27

Penododd y Maer ei chlodwyr byrillys, Mr Roy Evans a Mr John Williams. Roedd y Clerc wedi cadarnhau gyda'r cludwyr byrillys yn flaenorol eu bod yn hapus i ymgymryd â'r rôl am y flwyddyn gyfredol.

To appoint the Council's Mace Bearers for 2026-27

The Mayor appointed her Mace-bearers, Mr Roy Evans and Mr John Williams. The Clerk had previously confirmed with the Mace-bearers that they were happy to undertake the role for the current year.

8. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Croesawodd y Maer, y Cyng Olwen Davies, ei chyd-aelodau i'r gyfarfod, a diolchodd iddynt am eu presenoldeb. Ni chyflwynwyd unrhyw faterion personol.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Olwen Davies, welcomed her fellow members to the meeting, and thanked them for their presence. No personal matters were presented.

9. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

<i>Y Cyng / Cllr Siân Maehrlein gadawodd y cyfarfod / left the meeting: Pob mater yn ymwneud â chynllunio / All matters relating to planning.</i>	<i>Mae'r cynghorwr yn eistedd ar y pwyllgor cynllunio / The councillor sits on the planning committee.</i>
<i>Y Cyng / Cllr Elaine Evans, ni basiodd sylw / did not pass comment: Gwybodaeth ddiweddaraf am y datblygiad ar hen safle Ysbyty Aberteifi / Update on the old Hospital Site Development.</i>	<i>Mae partner y cynghorwyr yn cael ei gyflogi gan y contractwyr sy'n gwneud y gwaith / The councillors' partner is employed by the contractors carrying out the work.</i>
<i>Y Cyng / Cllr Nick Bolton, ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 13. Cais cynllunio A260209 / Item 13. Planning Application A260209.</i>	<i>Y cynghorydd yw'r pensaer ar y cais hwn / The councillor is the architect on this application.</i>

10. Cofnodion y cyfarfod diwethaf

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 7 Ebrill 2026.

I gytuno a llofnodi cofnodion cyfarfod yr Is-bwyllgor Personel a gynhaliwyd nos Lun 20 Ebrill 2026.

Cynigiodd y Cynghorwyr fod cofnodion cyfarfod y cyngor ar nos Fawrth 7 Ebrill a nos Lun 20 Ebrill yn cael eu cofnodi fel rhai cywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 7 April 2026.

To approve and sign minutes of the Personnel Sub-Committee meeting held on Monday 20 April 2026.

The Councillors proposed that the Tuesday, 7 April and Monday 20 April council meeting minutes be recorded as correct.

11. a) **Adroddiad y Clerc**

I dderbyn adroddiad gan Glerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 7 Ebrill 2026.

- Roedd noson y Seremoni Gwobrau Grantiau yn llwyddiannus a derbyniwyd adborth cadarnhaol gan yr elusennau a'r sefydliadau a fynychodd. Bydd hon yn ddiwyddiad rheolaidd i gyngor y Dref yn flynyddol ar ddiwedd y flwyddyn ariannol.

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 7 April 2026.

- The Grant Award Ceremony evening was successful and received positive feedback from the charities and organisations who attended. This will be a regular function for the Town council on an annual basis at the end of the financial year.

b) **Adroddiad y Bachan Deche / Handy person's Report.**

i. Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area

Mae'r porfa wedi cael ei dorri'n wythnosol y mis hwn oherwydd gemau rheolaidd ac amodau tyfu delfrydol / Grass has been mowed on a weekly basis this month due to regular games and ideal growing conditions.

ii. Man chwarae amlwrpas a chyrtau tenis / Multi-purpose play area and Tennis Courts.

Mae angen ailweirio'r ffens yn yr ardal hon i atal rhagor o ddifrod / The fence on this area needs rewiring to prevent further damage.

iii. Maes Sgrialu / Skateboard Park

Dim yw adrodd / Nothing to report.

iv. Cae Chwarae Pentop / Pentop Play Area

Dim yw adrodd / Nothing to report.

v. Cyffredinol

Mae'r gwaith profi pwynt angor wedi'i gwblhau; Codwyd y baneri mewn pryd ar gyfer Dydd Sadwrn Barlys; Arddangoswyd yr hysbysiadau cau ffyrdd, a rhoddwyd cymorth i aelodau'r pwyllgor gyda'r arwyddion ffordd ar y diwrnod. Casglwyd y coed o Dŷ Rhos a bydd y plannu'n cael ei gwblhau'r mis hwn. Toiledau'r Tŷ Baddon – atgyweiriwyd y difrod i'r drws anabl o fewn 24 awr i'r difrod. Gerddi Victoria - Gallai problemau sy'n gysylltiedig â gwastraff mewn wrinalau fod o ganlyniad i faniau gwersylla yn gwaredu eu systemau. Ar hyn o bryd yn ymweld â safleoedd bob dydd, ac yn cloi eiddo yn y nos. Mae tystiolaeth o ddrysau'n cael eu gorfodi yn amlwg pan fydd drysau wedi'u cloi. Byddaf yn cyflenwi rhestr i'r Clerc o'r cyflenwadau a'r offer sydd eu hangen cyn y cyfarfod nesaf. Ar hyn o bryd yn gwneud yn ôl yr angen ar gyfer glanhau, ar ben 3 diwrnod yr wythnos. Mae angen glanhau bob dydd ym mhob gwyliau ysgol.

General.

The anchor point testing work has been completed; The bunting was erected in time for Barley Saturday; The road closed notices were displayed, and assistance was given to committee members on the road signage on the day.

The trees from Ty Rhos have been collected and planting will be completed this month. Bath House Toilets – damage to the disabled door was repaired within 24 hours of the damage. Victoria Gardens - Issues related to waste in urinals could be a result of camper vans disposing of their systems. Currently visiting sites daily, and locking premises at night. Evidence of doors being forced is evident when doors are locked. I will supply a list to the Clerk of required supplies and equipment before the next meeting. Currently doing as needs required for cleaning, on top of 3 days a week. All school holidays need to be daily cleaning.

c) **Amserlen waith mân.**

Adolygwyd a chytunwyd ar yr amserlen gan y cynghorwyr.

Minor works schedule

The schedule was reviewed and agreed by the councillors.

12. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahradd.

Dim wedi'i ddatgan.

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

None declared.

13. Cynllunio

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

<i>Rhif y Cais / App. No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
A260207	Marc Davies, MD Recycling Ltd, Crugmor Farm Penparc, SA43 1RD	<i>Estyn y Llwyfandir Uchaf, Gosod Gwaith Prosesu Agregau, Adeiladu Byndau, Seilwaith Draenio a Baeau Storio Dan Do ac Agored, Cadw ac Estyn yr Ardal Storio ar gyfer Peiriannau ac Offer, Tirlunio a Gwaith Ategol / Extension of Raised Plateau, Installation of Aggregates Processing Plant, Construction of Bunds, Drainage Infrastructure and Covered and Open Storage Bays, Retain and Extend Storage Area for Plant and Equipment, Landscaping and Ancillary Works.</i>	Dim gwrthwynebiad / No objection.
A260209	Simon Bentley, Pen y Felin, New Mill, Aberteifi, SA43 1QT.	<i>Trosi adeilad allanol presennol yn llety gwyliau 3 ystafell wely, estyniad bach a gwaith cysylltiedig / Conversion of existing outbuilding into a 3-bedroom holiday let, minor extension & associated works.</i>	Dim gwrthwynebiad / No objection.
A260231	M Projects (Manchester) Ltd, Land adjacent to Cardigan Integrated Care Centre, Rhodfa'r Felin, Aberteifi, Sa43 1JX.	<i>Datblygiad arfaethedig o Gyfleuster Gofal oddi ar Maes y Dderwen gerllaw CGIA a datblygiadau preswyl o ddeiliadaeth gymysg ar dir oddi ar Ffordd Bath House (gyda gwaith cysylltiedig amrywiol i safleoedd Gorllewinol a Dwyreiniol) / Proposed development of a Care Facility</i>	Dim gwrthwynebiad / No objection.

		off Maes y Dderwen adjacent to CICC and residential developments of mixed tenure at land off Bath House Road (with various associated works to both Western and Eastern sites).	
--	--	---	--

14. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid.

<i>Dyddiad / Date</i>	<i>Disgrifiad / Description</i>	<i>Côd / Code</i>	<i>Rhify Siec Cheque No.</i>	<i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i>
01/05/26	Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Mai/May)</i> <i>Band Lydan (Mai)/ Broadband (May)</i>	A9 A20	D/D BACS	£291.67.00(0.00) £20.00 (0.00)
05/05/26	<i>Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Ebrill/April)</i>	A5	BACS	£2009.90(0.00)
05/05/26	HMRC – <i>Taliad TWE ar gyfer 6 Ebrill 2026 – 5 Mai 2026 / PAYE payment for 6 Arpil 2026 – 5 May 2026.</i>	A16	BACS	£670.87(0.00)
05/05/26	<i>Bachan Deche / Handyperson (Ebrill/April)</i>	A19	BACS	£1110.00(0.00)
05/05/26	<i>Bachan Deche / Handyperson – Public Conveniences</i>	B10	BACS	£1,440.00(0.00)
12/03/26	<i>Trywydd - Gwasanaeth cyfieithu/Translating service</i>	A18	BACS	£120.00(20.00)
09/04/26	Sharp – Monthly minimum copies fee	A7	BACS	£30.00(5.00)
13/04/26	<i>Rhodd/ Grant – HAAHAV</i>	D1	BACS	£250.00(0.00)
13/04/26	<i>Rhodd/ Grant – Fflach Cymunedol</i>	D1	BACS	£500.00(0.00)
13/04/26	<i>Rhodd/ Grant – HUTS</i>	D1	BACS	£250.00(0.00)
13/04/26	<i>Rhodd/ Grant – Trotters Lounge</i>	D1	BACS	£200.00(0.00)
13/04/26	<i>Rhodd/ Grant - 2nd Cardigan Girl Guides</i>	D1	BACS	£500.00(0.00)
13/04/26	<i>Rhodd/ Grant - Tir Dewi</i>	D1	BACS	£250.00(0.00)
30/03/26	CSC/CCC: Second payment Bath House toilets SLA	B10	BACS	£2889.42(481.57)
30/03/26	CSC/CCC: Second payment Lower Mwldan toilets SLA	B10	BACS	£909.42(151.57)
31/03/26	<i>Castell Aberteifi – Rent for meeting rooms</i>	A9	BACS	£360(60.00)
11/04/26	Enviroworx – Weedkilling costs	A19	BACS	£300.00(50.00)
08/04/26	<i>Dydd Sadwrn Barlys – Road Closure Fee</i>	D10	BACS	£955.00(0.00)
13/04/26	<i>Castell Aberteifi – Defibrillator External Locked Box</i>	C13	BACS	£525.00(0.00)
05/05/26	Eisteddfod y Garreg Las – <i>Rhodd / Grant</i>	D14	BACS	£10,000.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr John Adams-Lewis – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Nicholas Bolton – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Clive Davies – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Olwen Davies – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Elaine Evans – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Mark Cole – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Teresa Harries – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Richard Jones – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr David Maehrlein – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Siân Maehrlein – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Philippa Noble – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Trystan Phillips – Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
05/05/26	<i>Y Cyng/Cllr Catrin Miles - Lwfans / Expenses</i>	A3	BACS	£208.00(0.00)
27/04/26	JP Metalwork – Red Dragon	B8	BACS	£1020.00(170.00)
31/03/26	Singeer – Euro Chieftain poles	B8	BACS	£145.80(24.30)
05/05/26	Ty Rhos Trees	B8	BACS	£500.40(83.40)
30/04/26	M & E Pearce Ltd	B9	BACS	£41.22(6.86)

Dymunai'r Cyng Richard Davies nodi ei fod wedi gwrthod y taliadau treuliau blynyddol / Cllr
Richard Davies wished to note that he has rejected the annual expenses payments.

Cynigodd y Cynghorwyr bod y biliau a restrwyd yn cael eu talu.

The Councillors proposed that the listed bills be paid.

Derbyniadau/Receipts:

09/04/2026	Lloyds Bank: <i>Llog / Interest</i>	£2.92
28/04/2026	<i>Praesept, CSC / Precept CCC</i>	£36,308.87

b) Cyflwyniad o Datganiadau cyfrifyddu 2025-26 ar gyfer Cyngor Tref Aberteifi a Ffurflen Flynyddol Cynghorau Tref a Chymuned yng Nghymru ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026 ac Adroddiad yr Archwilydd Mewnol 2025-26. I'w roi ar Agenda Mehefin.

Presentation of Accounting statements 2025-26 for Cardigan Town Council and the Community and Town Councils in Wales Annual Return for the year ended 31 March 2026 and the Internal Audit Report 2025-26.

To be placed on the June Agenda.

c) Datganiad cymhwysedd blynyddol "Pŵer Cymhwysedd Cyffredinol (Cymru)" – Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021.

Penderfynwyd mabwysiadu'r Pŵer Cymhwysedd Cyffredinol a nodir yn Neddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021. Mae'r meini prawf cymhwysedd wedi'u bodloni'n llawn - mae gan y Clerc y cymhwyster CiLCA priodol, mae mwy na dwy ran o dair o gyfanswm y cynghorwyr wedi'u datgan yn etholedig ac mae cyfrifon heb gymhwysedd wedi'u derbyn yn ystod y deuddeg mis blaenorol.

"General Power of Competence (Wales)" Annual eligibility declaration – Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

It was resolved to adopt the General Power of Competence set out in Local Government and Elections (Wales) Act 2021. The eligibility criteria is fully met - the Clerk holds the appropriate CiLCA qualification, more than two thirds of the total number of councillors have been declared elected and unqualified accounts have been received during the previous twelve months.

d) Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
47	Adrian Gwynne – <i>Gardd Gymunedol a Chegin/Hybiau Hyfforddi a Llesiant / Community Garden and Kitchen/Training and Wellbeing Hubs.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 04/04/2026. For your information. Forwarded to all councillors on 04/04/2026.</i>
48	Wells Jones – <i>Cyfarwyddwr / Director, Flat Rock Group: Cais cynllunio newid defnydd ar gyfer Banc Lloyds / Change of use planning application for Lloyds Bank.</i>	<i>Trafodwyd yng nghyfarfod mis Ebrill. Penderfynodd y Cynghorwyr wrthwynebu'r cais / Discussed in the April meeting. Cllrs resolved to oppose the application.</i>
49	<i>Cyfoeth Naturiol Cymru / Natural Resources Wales: Cynllun Rheoli Perygl Llifogydd Llanwol Aberteifi – Sesiwn Galw Heibio Ymgynghoriad Cyn-ymgeisio / Cardigan Tidal Flood Risk Management Scheme – Pre-application Consultation Drop-in session.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 07/04/2026. For your information. Forwarded to all councillors on 07/04/2026.</i>
50	Telynog Mathias – <i>Digwyddiad difrod pêl-droed / Football damage incident.</i>	<i>Mae'r cyngor yn falch bod y Clwb Pêl-droed wedi ymateb yn gyflym i'r digwyddiad hwn ac wedi atgyweirio'r difrod. Penderfynodd y cynghorwyr beidio</i>

		<i>ag ailystyried yr angen am asesiad risg / The council are pleased that the Football Club responded quickly to this incident and repaired the damage. The councillors resolved not to revisit the need for a risk assessment.</i>
51	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Hyfforddiant am ddim I Gynghorwyr 2026-27 /Free training places for Councillors 2026-27.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 08/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 08/04/2026.
52	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Cynhadledd Genedlaethol a Seremoni Gwobrwyo 2026 / National Conference and Ceremony Awards 2026.</i>	<i>Mae'r cyngor wedi cystadlu yn y categori Menter Ymgysylltu Cymunedol Orau / The council has entered the Best Community Engagement Venture category.</i>
53	Emyr John – <i>Swyddog Cyfathrebu, Un Llais Cymru / Communications Officer, One Voice Wales: Y Llais Rhifyn 1 / The Voice Issue 1.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/04/2026.
54	<i>Y Tim Bioamrywiaeth, Un Llais Cymru / The Biodiversity Team, One Voice Wales: Cynllun Gweithredu Adfer Natur a rhestrau Rhywogaethau a Chynefinoedd Adran 7 newydd / New Nature Recovery Action Plan and Section 7 Species and Habitat lists.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/04/2026.
55	Joan Pocock a/and Pam Harries: <i>Diolch am y tariannau tref / Thank you for the town shields.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/04/2026.
56	<i>Cyngor ar Bopeth Ceredigion Citizens Advice: Cylchlythyr chwarterol newydd / New quarterly newsletter.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 13/04/2026.
57	Janine Griffiths-Baker – <i>Prif Swyddog Gweithredol, Tir Dewi / Chief Executive Officer, Tir Dewi: Diolch am y rhodd / Thank you for the grant.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 13/04/2026.
58	Tom and Ann Latter – <i>Ffioedd Parcio Parcio Anymunol / Unwelcoming Car Park Charges.</i>	<i>Mae cyngorwyr yn cytuno â'r sylwadau ac yn ymgychu i gael y systemau a'r taliadau parcio wedi'u hadolygu / Councillors agree with the comments and are campaigning to have the systems and parking charges reviewed.</i>
59	Lewis Harries – <i>Cais am gofnodion o gyfarfod mis Ebrill / Request for minutes from the April meeting.</i>	<i>Mae'r Clerc wedi rhannu cofnodion mis Ebrill yn uniongyrchol gyda Mr Harries ac wedi'i hysbysu eu bod yn ddogfennau cyhoeddus ar wefan Cyngor Tref Aberteifi / The Clerk has shared the April minutes directly with Mr Harries and advised him that they are public documents on Cardigan Town Council website.</i>
60	Teresa Peel Jones - <i>Swyddog Ymgysylltu â Chyflogwyr – Partneriaeth Sgiliau Rhanbarthol Canolbarth Cymru / Employer Engagement Officer - Mid Wales Regional Skills Partnership: Arolwg Busnes Sgiliau / Skills Business Survey 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 13/04/2026.
61	Helen Davies – <i>Cadeirydd / Chairperson HUTS: Diolch am y rhodd / Thank you for the grant.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 13/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 13/04/2026.
62	<i>Gardd Goedwig Gymunedol Naturewise Community Forest Garden: Digwyddiadau ym mis Mai / Forthcoming events in May.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 14/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/04/2026.
63	Laura McManus – <i>Cais cynllunio newid defnydd ar gyfer Banc Lloyds / Change of use planning application for Lloyds Bank.</i>	Penderfynodd y Cyngorwyr beidio â newid eu barn ar gais cynllunio Banc Lloyds, a oedd ond wedi cofnodi gwrthwynebiad ar adeg y drafodaeth / Cllrs resolved not to alter their opinion on the Lloyds Bank planning

		application, which only had recorded opposition at the time of discussion.
64	Lyn Cadwallader – <i>Prif Weithredwr, Un Llais Cymru</i> / Chief Executive, One Voice Wales: <i>Lansio Adduned Un Llais Cymru ar Cwrteisi a Parch</i> / Launch of the One Voice Wales Civility and Respect Pledge.	<i>Penderfynodd y Cynghorwyr yn unfrydol fabwysiadu'r Addewid Cwrteisi a Parch</i> / Councillors resolved unanimously to adopt the Civility and Respect Pledge.
65	Meirion Davies – <i>Cyfarwyddwr Castell Aberteifi</i> / Cardigan Castle Director: <i>Pris ar gyfer sticeri "850"</i> / Cost for the "850" stickers.	<i>Penderfynodd y cynghorwyr dalu cost y sticeri, ond awgrymwyd y gellid gwahodd y derbynwyr i wneud cyfraniad tuag at y gost - £2.00 y sticer</i> / Councillors resolved to cover the cost of the stickers, but suggested that recipients could be invited to make a donation towards the expense - £2.00 per sticker.
66	Emily Evans – <i>Swyddog Cydraddoldeb a Chynhwysiant, CSC</i> / Equality and Inclusion Officer, CCC: <i>Gwahoddiad I drafodaeth – Hygyrchedd yng nghanol trefi</i> / Invitation to a discussion – Accessibility in town centres.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 15/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/04/2026.
67	Aaron Kent – Broken Sleep Books: <i>Llythyr cefnogaeth i Fardd Tref Aberteifi</i> / Letter of support for the Cardigan Town Poet.	<i>Diolchodd y Cynghorwyr i Mr Kent am ei gefnogaeth a'i frwdfrydedd dros benodi Bardd Tref</i> / Councillors thanked Mr Kent for his support and enthusiasm for the appointment of a Town Poet.
68	Jon Lubikowski - <i>Rheolwr Datblugy Prosiect Strategol, Asedau CSC</i> / Strategic Project Development Manager, CCC Assets: <i>Tir Rhos y Dre Land</i> .	<i>Gweler pwynt 14. g)</i> / See point 14. g).
69	Rachael Eagles – <i>Prif Weithredwr, Ardal 43</i> / Chief Executive, Area 43: <i>Trafodaethau diweddar ac adroddiadau yn y cyfryngau</i> / Recent discussions and media reporting.	<i>Penderfynodd y Cynghorwyr dderbyn y gwahoddiad i ymweld â'r Depot i brofi'r gwaith da sy'n cael ei wneud yno drostynt eu hunain</i> / Councillors resolved to accept the invitation to visit The Depot to experience first hand the good work being done there.
70	Claire Morgan – <i>Clochyddion Santes Fair</i> / St Mary's Bellringers: <i>Sioe Glochau Dydd Sadwrn 16 Mai</i> / Bellringing Extravaganza Saturday 16 May 2026.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 17/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 17/04/2026.
71	Paul Egan - <i>Un Llais Cymru</i> / One Voice Wales: <i>Pecyn hunanasesu cyllid a llywodraethiant</i> / Finance and governance self-assessment toolkit.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/04/2026.
72	Clive Wychwood – <i>Ysgrifennydd y Cwmni</i> / Company Secretary, Trotters Lounge CIC: <i>Diolch am y rhodd</i> / Thank you for the grant.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/04/2026.
73	Gwerfyl Pierce Jones – <i>Cadeirydd</i> / Chairperson, HAHAV: <i>Diolch am y rhodd</i> / Thank you for the grant.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/04/2026.
75	Society of Local Council Clerks: <i>Bwletin Newyddion</i> / News Bulletin.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/04/2026.
76	Lisa Evans – <i>Swyddog Adsefydlu Ffoaduriaid, CSC</i> / Refugee Resettlement Officer, CCC: <i>Wythnos Ffoaduriaid</i> / Refugee Week.	<i>Penderfynodd y cynghorwyr rannu'r wybodaeth ar eu llwyfannau cyfryngau cymdeithasol</i> / Councillors resolved to share the information on their social media platforms.
77	Rose Barter – <i>Ffrindiau Parc Netpwl</i> / Friends of Netpool Park: <i>Poly Fflag yn Parc Netpwl</i> / Flag Pole in Netpool Park.	<i>Byddai angen cais cynllunio a chyllid ar gyfer polyn baner newydd, nid oes unrhyw arian dros ben yn y grant presennol</i> / A new flagpole would need a planning application, and funding, there is no surplus in the current grant.
78	Zurich Insurance: <i>Dyfyndbris Cytundeb Tymor Hir</i> / Long Term Agreement Quotation.	<i>Penderfynodd y Cynghorwyr gytuno i'r Dyfyndbris Cytundeb Hirdymor</i> / Councillors resolved to agree to the Long Term Agreement Quotation.

79	<i>Gwasanaethau Priffyrdd ac Amgylcheddol, CSC / Highways & Environmental Services, CCC: Cyflyrau palmant yn Aberteifi / Pavement conditions in Cardigan.</i>	<i>Mae'r cynghorwyr yn anfodlon â'r ymateb a byddant yn gofyn am gyfarfod ar y safle / Councillors are unhappy with the response and will request a site meeting.</i>
80	<i>Gardd Goedwig Gymunedol Naturewise Community Forest Garden: Gwahoddiad i diwrnod dathlu 19 Mai / Invitation to a celebration Day 19 May 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 22/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 22/04/2026.
81	<i>Anna Taylor – Gwasanaeth Cyfreithol, CSC / Legal Services, CCC: Gorchymyn cadw coed, Parc Chwarae Maesglas / Tree preservation order, Maesglas Recreation Ground.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 23/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/04/2026.
82	<i>Gwasanaethau Priffyrdd ac Amgylcheddol, CSC / Highways & Environmental Services, CCC: Cyflyrau palmant yn Aberteifi / Pavement conditions in Cardigan.</i>	<i>Mae'r cynghorwyr yn anfodlon â'r ymateb a byddant yn gofyn am gyfarfod ar y safle / Councillors are unhappy with the response and will request a site meeting.</i>
83	<i>Cyllid a Chaffael CSC / Finance and Procurement, CCC: Manylion taliad praesept 1 / Remittance Advice Precept 1.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 23/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/04/2026.
84	<i>Lee MacGregor – Rheolwr Cyswllt â'r Cyfryngau / Media Relations Manager, Dwr Cymru: Gwaith carthffosiaeth wedi torri / Burst sewer works.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 27/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/04/2026.
85	<i>Richard James – George Davies & Evans: Lesddaliadau'r Brenin Siôr V / King George V Leases.</i>	<i>Mae'r Cynghorwyr yn dymuno bwrw ymlaen â'r Brydles o blaid Clwb Pêl-droed Aberteifi / Councillors wish to proceed with the Lease in favour of Cardigan Football Club.</i>
86	<i>Sarah James MBE – Gwyl Crefft Cymru / Craft Festival Wales: Cysgodfeydd Bws a Gilfach Penbont / Bus Shelters and Gilfach Penbont.</i>	<i>Penderfynodd y Cynghorwyr ofyn am lanhau ein Cysgodfeydd Bysiau, a byddant yn anelu at wella Ardal Gilfach Penbont yn y dyfodol / Cllrs resolved to request that our Bus Shelters are cleaned, and will aim to improve the Gilfach Penbont Area in future.</i>
87	<i>Cylchlythyr misol LLAIS monthly newsletter.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 27/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 27/04/2026.
88	<i>Alun Harries – Swyddog Rhanbarthol Gorllwain a Chanolbarth Cymru, Un Llais Cymru / Mid & West Wales Development Officer, One Voice Wales: Cofnodion Cyfarfod Pwyllgor Ardal Ceredigion / Ceredigion Area Committee Meeting Minutes.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 30/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 30/04/2026.
89	<i>Emyr John – Swyddog Cyfathrebu, Un Llais Cymru / Communications Officer, One Voice Wales: Y Llais Rhifyn 2 / The Voice Issue 2.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 30/04/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 30/04/2026.
90	<i>Clwb Ceir Clasur Aberteifi / Cardigan Classic Car Club: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i>	<i>I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion.</i> To be discussed at the Grants Sub-committee.

e) Adroddiad flynyddol y Cyngor.

I'w roi ar Agenda Mehefin.

Councils' Annual Report.

To be placed on the June Agenda.

f) Arwyddion diffibriliwr newydd ar gyfer yr hen giosg ffôn yn Sgwâr Finch.

Penderfynwyd y gellid gohirio'r gost hon drwy docio'r arwyddion presennol i fod yn fwy cyflwynadwy.

New defibrillator signage for the old telephone kiosk at Finch Square.

It was resolved that this cost could be postponed by trimming the current signage to be more presentable.

g) Tir Rhos y Dre.

Penderfynwyd cefnogi'r cyfle Trosglwyddo Asedau Cymunedol i BlueGreen Cymru brynu'r darn hwn o dir oherwydd bod cyllid grant yn fwy hygyrch i grŵp cymunedol dielw.

Land at Rhos y dre.

It was resolved to support the Community Asset Transfer opportunity for BlueGreen Cymru to purchase this block of land due to grant funding being more accessible to a not for profit community group.

15. Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only

a) Dyddiadur y Maer.

9 Ebrill	Cyfarfod Cangen Ceredigion Un Llais Cymru
14 Ebrill	Cyfarfod Panel Grantiau Cymunedol Dŵr Cymru
15 Ebrill	Cyfarfod Pwyllgor Brioude
20 Ebrill	Cyfarfod Bwrdd Theatr Mwldan
20 Ebrill	Gwerthusiad Blynyddol y Clerc
25 Ebrill	Bore Coffi HWB – taith o amgylch y cyfleuster
25 Ebrill	Dydd Sadwrn Barlys
26 Ebrill	Beirniadu cystadleuaeth lliwio Cwningen y Pasg a gynhaliwyd ym Maesglas.
3 Mai	Casglu Sbwriel Misol
4 Mai	Confensiwn ANIME (Animeiddio Japaneaidd) yn Neuadd y Dref Aberteifi

Mayor's Diary

9 April	One Voice Wales Ceredigion Branch Meeting
14 April	Welsh Water Community Grant Panel Meeting
15 April	Brioude Committee Meeting
20 April	Theatre Mwldan Board Meeting
20 April	Annual Appraisal of the Clerk
25 April	HWB Coffee Morning – tour of the facility
25 April	Barley Saturday
26 April	Judged the Easter Bunny colouring in competition held in Maesglas.
3 May	Monthly Litter Pick
4 May	AINME Convention (Japanese Animation) at Cardigan Guildhall

b) Adroddiadau'r Cyngorwyr Sir / Reports from County Councillors.

Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan

- Mae Tai Barcud yn disgwyl adennill meddiant o'r eiddo gwag yn Felinban gan y tenant presennol, sydd wedi symud i ofal preswyl yn ddiweddar. Fodd bynnag, nid oes unrhyw ddyddiadau wedi'u cadarnhau wedi'u derbyn eto. Mae cadarnhad wedi'i roi gan Rhys Evans,

swyddog CSC, nad oes unrhyw llygod yn bresennol yn y byngalo a bod yr holl eitemau darfodus wedi'u symud.

- Rwy'n gobeithio cael fy ethol yn ymddiriedolwr i Jig-So, er nad oes cadarnhad swyddogol wedi'i dderbyn eto.
- Yn dilyn sylw diweddar yn y cyfryngau lleol, rwyf wedi cael fy addysgu am y gwaith gwerthfawr a'r gefnogaeth a ddarperir i bobl ifanc yn y gymuned yn The Depot. Mae hyn wedi ehangu fy nealltwriaeth a'm gwerthfawrogiad o'r gwasanaeth yn fawr.
- Mae gennyf ddi-ddordeb mewn cynrychioli Cyngor y Dref ar Fforwm Anabledd Ceredigion a Thîm Cydraddoldeb a Chynhwysiant Cyngor Sir Ceredigion, sydd ill dau yn canolbwyntio ar sicrhau mynediad i bobl anabl i siopau, gwasanaethau ac amwynderau, ac ar roi llais cryfach i drigolion anabl o fewn y gymuned.
- Roedd y Gynhadledd Anime ddiweddar a gynhaliwyd yn Neuadd y Dref yn wych. Cadarnhaodd Anna Nova fod dros 1,000 o bobl wedi mynychu'r digwyddiad, gyda rhai ymwelwyr yn teithio pellteroedd sylweddol i fynychu. Mae'r trefnwyr yn gobeithio cynnal digwyddiad tebyg eto ddiwedd mis Awst.
- Llongyfarchiadau unwaith eto i Bwyllgor Sadwrn Barlys am drefnu digwyddiad Sadwrn Barlys llwyddiannus arall, a ddenodd dyrfaoedd mawr i'r dref ac a oedd yn ddiwrnod gwych i'r gymuned.
- Ymunais â Helfa Cwningen y Pasg a gynhaliwyd ym Maesglas ddiwedd y mis diwethaf a mwynheais yn fawr weld plant ifanc lleol yn cael cymaint o hwyl.
- Yn olaf, diolch i staff Ysgol Uwchradd Aberteifi a aeth gyda grŵp o fyfyrwyr ar daith i Ffrainc yn ddiweddar. Rwyf wedi derbyn adborth uniongyrchol bod y myfyrwyr wedi mwynhau'r profiad yn fawr.

Cllr Siân Maehrlein Mwldan Ward

- Tai Barcud are expecting to regain possession of the empty property in Felinban from the current tenant, who has recently moved into residential care. However, no confirmed dates have yet been received. Confirmation has been provided by Rhys Evans, a CCC officer that there are no vermin present in the bungalow and that all perishable items have been removed.
- I am hoping to be elected as a trustee for Jig-So, although official confirmation has not yet been received.
- Following recent local media attention, I have been educated on the valuable work and the support provided to young people in the community in The Depot. This has greatly expanded my understanding and appreciation of the service.
- I am interested in representing the Town Council on the Ceredigion Disability Forum and the Ceredigion County Council Equality and Inclusion Team, both of which focus on ensuring disabled access to shops, services, and amenities, and on giving disabled residents a stronger voice within the community.
- The recent Anime Convention held at the Guildhall was fantastic. Anna Nova confirmed that over 1,000 people attended the event, with some visitors travelling considerable distances to attend. Organisers are hoping to host a similar event again at the end of August.
- Congratulations were once again to the Barley Saturday Committee for organising another successful Barley Saturday event, which attracted large crowds into the town and was a fantastic day for the community.
- I joined the Easter Bunny Hunt held in Maesglas at the end of last month and thoroughly enjoyed seeing local young parishioners having such fun.

- Finally, thank you to the staff of Ysgol Uwchradd Aberteifi who recently accompanied a group of students on a trip to France. I have received first-hand feedback that the students thoroughly enjoyed the experience.

Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi

- Mae wedi bod yn fis cymharol dawel o ran cyfarfodydd oherwydd yr etholiadau sydd ar ddod. Fodd bynnag, mynychais gyfarfod Grŵp Tasg a Gorffen ynghylch Ail Gartrefi, cyfarfod Is-grŵp Tlodi, a Gweithdy Archwilio. Cefais fy newis hefyd i gymryd rhan mewn cyfweiliad gydag Archwilio Cymru.
- Aeth y llwyth annormal ar gyfer y Gwaith Trin Dŵr yn Netpool trwy Aberteifi heb unrhyw broblemau na tharfu.
- Mae gwaith bellach wedi'i gwblhau ar y llwybr troed yn y Drawbridge sy'n arwain at y Capel Gorffwys a'r Fynwent.
- Ar hyn o bryd rwy'n cynorthwyo preswilydd agored i niwed sydd ag anawsterau tai parhaus.
- Adroddais bryderon ynghylch cyflwr y ffordd y tu allan i Salt Rock, ac ymatebodd Dŵr Cymru yn gyflym a gwneud yr atgyweiriadau angenrheidiol cyn Dydd Sadwrn Barlys.
- Mynychais werthusiad blynyddol Eleri.

Cllr Elaine Evans Teifi Ward

- It has been a relatively quiet month in terms of meetings due to the forthcoming elections. However, I attended a Task and Finish Group meeting regarding Second Homes, a Poverty Sub-Group meeting, and an Audit Workshop. I was also selected to take part in an interview with Audit Wales.
- The abnormal load for the Water Treatment Plant in Netpool passed through Cardigan without any issues or disruption.
- Works have now been completed on the footpath at Drawbridge leading to the Chapel of Rest and Cemetery.
- I am currently assisting a vulnerable resident with ongoing housing difficulties.
- I reported concerns regarding the condition of the road outside Salt Rock, and Dŵr Cymru Welsh Water reacted quickly and carried out the necessary repairs prior to Barley Saturday.
- I attended Eleri's annual appraisal.

16. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf.

Cyflwyniad o Datganiadau cyfrifyddu 2025-26 ar gyfer Cyngor Tref Aberteifi a Ffurflen Flynyddol Cyngorau Tref a Chymuned yng Nghymru ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2026 ac Adroddiad yr Archwilydd Mewnol 2025-26.
Adroddiad flynyddol y Cyngor.

Items for the next Agenda.

Presentation of Accounting statements 2025-26 for Cardigan Town Council and the Community and Town Councils in Wales Annual Return for the year ended 31 March 2026 and the Internal Audit Report 2025-26.

Councils' Annual Report.

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 8.30yh.

There being no further business to discuss, the meeting closed at 8.30pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date